



サイバン・ハップウッド中学校で行われた交流会  
12月21日中学生海外派遣事業

町の人口

住民基本台帳人口(12月末日現在)

		前月比
世帯数	3,959	+5
人口	14,521	+12
内 男	7,018	0
内 女	7,503	+12

主な内容

平成13年度越路町功勞表彰.....	2
中学生海外派遣事業を終えて.....	3
児童手当の支給について.....	6
市町村合併情報 Vol. 3.....	7
交通災害共済会員募集.....	8
介護保険・短期入所サービスの利用方法.....	9
長谷川邸防火訓練.....	14
町民綱引大会参加チーム募集.....	15

お知らせ

2月 広報カレンダー

1 金	パパママくらぶ (14:00~16:00保健センター)	15 金	1才6ヶ月児健診 (13:30~14:30保健センター)
2 土		16 土	
3 日	節分	17 日	
4 月	立春	18 月	健康相談日 (13:00~16:00保健センター)
5 火	心配ごと相談 (13:30~16:00福祉センター) すこやか運動講座つどい (9:30~12:00福祉センター)	19 火	心配ごと相談 (13:30~16:00福祉センター) 国民年金相談 (9:00~16:00 役場)
6 水		20 水	
7 木	5、6ヶ月児健診 (13:30~14:30保健センター)	21 木	行政相談 (9:00~12:00 役場) 3才児健診 (13:30~14:30保健センター)
8 金	9、10ヶ月児健診 (13:30~14:30保健センター)	22 金	3才児健診 (13:30~14:30保健センター)
9 土		23 土	
10 日		24 日	
11 月	建国記念の日	25 月	
12 火	心配ごと相談 (13:30~16:00福祉センター)	26 火	心配ごと相談 (13:30~16:00福祉センター)
13 水	麻しん予防接種 (13:40~14:30福祉センター) 栄養教室 (9:30~13:00保健センター)	27 水	パパママくらぶ (10:00~11:50保健センター) 子育てミニサークル (10:00~11:50保健センター) 麻しん予防接種 (13:40~14:30福祉センター)
14 木	1才6ヶ月児健診 (13:30~14:30保健センター)	28 木	栄養教室 (9:30~12:00保健センター)

○今月の町内巡回バス運休日 2月3日(日)、9日(土)、10日(日)、11日(月)、17日(日)、23日(土)、24日(日)

印刷 大川印刷株式会社

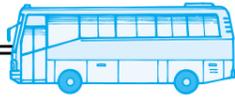
「鬼は外」と節分の夜には豆をまきますが、「ひいらぎ(柀)」の小枝に臭い鱈の頭を刺して門口に掲げておくと悪鬼を払うとされてきました。鱈のほかにもネギやニンニクなど、臭いものを柀の枝に刺す地方もあります。江戸時代には柀売りが節分に柀の枝を売り歩いたものでした。

モクセイ科に属する柀は、葉のふちに鋭いとげになった切り込みがあり、触るとヒリヒリします。ヒリヒリ痛む意味の古語「ひひらく」から「ひいらぎ」の名が生まれました。

柀は、池・沼・水田などで魚や人について血を吸う生物「ヒル(蛭)」や、臭気の強い植物「ヒル(蒜)」とも同系の言葉です。蒜はノビル(野蒜)、ニンニク(大蒜)など、刺激性が強いユリ科の植物の古称。蒜を口に入れたり肌に触れたりすると蛭にかまれたようにヒリヒリすることから、この名が付いたと考えられています。柀は一見関係のなさそうな蛭や野蒜とも、ヒリヒリするという点で、共通しているといわれています。

ひいらぎ

# サイパン交流



## サイパンでの行程

- 12月18日(火) 出発式  
夜間出発(バス)
- 19日(水) 成田空港からサイパン空港へ
- 20日(木) 戦没者慰霊碑に献花  
島内研修  
現地中学校事前訪問  
海水浴
- 21日(金) 現地中学生との交流会  
買い物
- 22日(土) 植物園見学  
サイパン空港から成田空港へ
- 23日(日) 早朝到着(バス)



ホテル中庭からビーチを望む

中学生海外派遣事業が十二月十八日より二十三日まで越路中学校・塚山中学校及び附属中学校の一年生百四十九名の参加で行われました。

この事業は「まちづくりはひとづくり」を基本理念とし、積極的に国際化に取り組み、二十一世紀を担う若い人たちに、国際社会の一員であることの自覚や地域社会での活躍を期待して取り組んでおります。

九月にアメリカで同時多発テロ事件が発生し、関係者の方々から不安の声もありました。

たが、町では、多方面から情報を収集、安全であると判断し事業の実施を決定しました。その後、参加者の再確認を行ない大勢の方から参加の意向を受け実施させていただきました。

生徒たちは、それぞれ自分の目的を持ち、サイパン島内見学、戦没者慰霊碑に献花、ハップウッド中学校一年生との交流と精力的に取り組み、さまざまなお土産を帰国しました。

参加者の感想文の一部を紹介します。(敬称略)

越路中学校一年一組 西脇 真央

私がサイパン研修で一番心に残ったのはやはり、ハップウッド中学との交流でした。ハップウッド中学の交流生は、私達にすぐ、仲良く接してくれました。学校の中を案内してくれたり、食べ物や飲み物をくれたりと、とても優しくしてくれました。言葉が通じないけど、心は通じたような気がしました。もう会うこともないかもしれない友達と抱き合せて、お別れをしました。

ハップウッド中学校の他にも、興味深い所や、楽しい場所もたくさん行きました。その一つに、昔の戦場と地に行きました。

そこには昔のままの大砲や戦車がありました。そして、その戦争で亡くなった、たくさんの人達のためのお墓がありました。そこに花をそえてみんなでお参りしました。日本の兵士が使っていたという基地があって、その中に入りました。そこには大砲であけられた大きな穴があって、戦争があったことを痛いくらい感じさせられました。そこは、とても興味深い場所でした。



出発式(役場)生徒代表のことは 塚中 五十嵐太城君

この他にも、ショッピング、植物園など、楽しい所ばかりでした。あと、サイパンに行っただけで一番強く思ったのは、海は青で、周りにはたくさんの緑があふれていて、本当にきれいで、日本ではめったに見られない景色に、かなりの感動をあたえられました。

私は今回のサイパン研修で、今まで見る事がなかった、知ることがなかった、たくさんのお話を学びました。このことを今後、生かせるように、ムダにしないようにしたいと思います。



越路中学校1年1組・附属中学校



初めての飛行機、ちょっと緊張



AM10:00発 JAL L947便

# 平成13年度越路町功勞表彰 町の発展に尽くされた方を表彰

町では、越路町表彰条例に基づいて町政の発展や産業振興、福祉の向上、文化、社会その他の振興に寄与し、又は衆人の模範と認められる行為があつた人を表彰しております。一月七日、町総合福祉センターで行われた新年名刺交換会の席上で表彰が行われ、大野町長から表彰状と記念品が贈られました。

今年度は、特別功勞表彰個人一名と一団体、功勞表彰個人五名と一団体の方々が表彰されました。

(敬称略・順不同)

## 特別功勞表彰

米山 稔 (塚野山)



ヨネックス株式会社創設者として町及び業界の産業振興に功績を残され社会的に大きく貢献されています。平成十三年十一月に勲四等瑞宝章を受賞されました。

朝日酒造株式会社  
代表取締役 平澤 亨



多くの町内従業員を雇用し、町の産業発展に大きく貢献され、また、自然環境の保全、保護を目的に財団法人こしじ水と緑の会を設立し、地域社会の模範となる活動を行なわれています。

## 功勞表彰

品田良雄 (来迎寺)



町消防団員として二十四年間消防業務に尽力されました。また、退団後も白山地区における団員確保等地域防災に貢献されています。

金子富美子 (不動沢)



民生委員児童委員として十四年間、地域福祉活動に貢献されました。

今井節子 (来迎寺)



民生委員児童委員として十九年八ヶ月間、地域福祉活動に貢献されました。

半藤禅一 (岩野)



民生委員児童委員として十五年間、民生委員児童委員協議会会長として四年間、地域福祉活動に貢献されました。

小林ハル (浦)



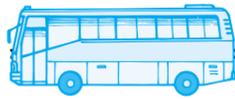
ガス・水道検針員として三十年余に渡り浦地区住民の生活安定に貢献されました。

花草会ボランティアグループ  
代表 渡辺利幸



身体障害者の「リハビリ教室」等の介添えボランティア活動により身体障害者の福利増進に大きく貢献されています。





越路中学校一年四組  
内藤 睦

12月19日サイパンに出発した。空港では、やはりテロの影響で検査がとても厳しかった。サイパンと日本の時差は、サイパンが一時間ほど早い。飛行機で三時間で到着。日本とは風土が全く違う事に驚いた。サイパンの海は日本と比べものにならないほどきれいな、青をしていた。海岸の近くは、濃い水色で、日本にもあればいいなあと思った。ラストコマンドポストでは、戦争で使われた戦車や、長距離砲がそのままの形で残っていた。そこでは、たくさん日本人兵士と民間人が亡くなったらしくたくさん慰霊碑が



ホテル前のビーチで

あった。戦争を知らないぼく達だが、戦争はよくない。今も苦しんでいる人々が多い。さびついた戦車の前で笑顔での友達との写真は、亡くなった人々を思うとせつない気持ちになる。ハップウッド中の人の交流会は、英語が話せなくてもだいじょうぶだろうと思っていたけど、全然通じずとても大変だった。サイパン研修旅行は楽しくもありいろいろ学べた。とても感謝している。



カヤックに挑戦



ハップウッド中との授業交流・家庭科

塚山中学校一年  
内山 明日香

私がサイパンで一番印象に残ったことは、ハップウッド中学校での交流会です。英語で会話をするのはたいへんでしたが、英語が通じ、会話できた時はうれしかったです。生徒と英語で会話をすることによって、英語の必要性和重要性を強く感じ、英語は欠かせないものになると思いました。

パートナーの教室で、他の生徒と遊んだり、日本語を教えたりしました。名前を言ってもらい、その発音を書くのは少し難しかったです。楽しかったし、色々な名前を知ることができたのでよかったです。



ハップウッド中とのスポーツ交流

研修ではラストコマンドポストが印象的でした。戦争の傷跡が生々しい状態で残っていて、当時の戦闘の激しさが伝わってきました。戦争の残酷さ、恐ろしさを改めて知り、こんなことを自分たちの手でおこしてはいけないと心から感じました。

熱帯植物園では、普段見れないような南国の植物や珍しい草花が見れたので、とても良い経験になりました。その他にも、ヤシの果肉やフルーツを食べられました。ヤシの果肉はイカのような味があり、おいしかったです。

このサイパン研修、交流では、たくさんのお話を学べ、色々な体験でき、うれしく思っています。



塚山中学校一年



やしの実っておいしいね



越路中学校一年四組



戦争について現地ガイドから説明を受ける

越路中学校一年二組  
丸山 大貴

ぼくは、このサイパンの海外研修を出発するまで楽しい観光旅行という気持ちで半分心の中にありました。でも、現地に着き戦争の傷跡の地を歩いて話を聞き変わりました。そして、今、またアフガニスタンで同じ様な戦争が起こっていること、何とも言えない気持ちになりました。パンザイ・クリフやスーサイド・クリフでは、旧日本兵たちが身を投げた場所です。ぼくはその場所に立ち断崖絶壁で風



美しかったバードアイランド

が強くこわくて立っていられません。こんな所から身を投げた人の気持ちを考えると、とても悲しい気分になります。

その他、この研修で海がきれいだっただけです。その海で泳いだりボートに乗ったり、なまこを投げ合ったりしてとても楽しかったです。ほんとうに楽しかったサイパンの研修でした。参加してよかったです。

越路中学校一年三組  
小川 麻衣

私は、サイパンに行つてたくさんのお話を学びました。まず、戦争のことです。私は、戦争のことをあまりよくは知りません。ただ授業や話、TV番組などで聞いたことはあつても、今の時代に生まれてきたからわからない。みたいなことでおわらせていました。でもガイドさんの話や、ラストコマンドポストを見学して、戦争というものを実感できたのではないかと思います。ラストコマンドポストでは、現在でもほぼ当時のように残っています。戦争のひびきが目にやきつきました。パンザイクリフでは、たくさんの方が自殺していったそうです。私は、がけから下を見ましたが、すごく高かったです。あんな高いところから人がたくさんとびおりていったなんて考えられませんでした。私は今までよりは戦争のことを理解できたのではないかと思います。

次に、集団行動についてです。私は班長をやっています。サイパンでは、ほとんどが集団行動だったので、そこをかけるのがたいへん

でした。

次に、ハップウッド中学校の生徒さんとの交流会のことです。私は、交流をしてとても楽しかったです。最初は英語がよく伝わらなかつたり、わからなくて不安だったけど、いつしよに内言葉はつうじなくても、楽しいとか、うれしいとか通じあえるようになっていきました。そして、国はちがっても仲のよい友達になれたんじゃないかなと思っていました。

最後に、環境についてです。サイパンはとても良いところ。すがすがしいかというところは、環境が綺麗だと思います。飛行機の中でサイパン島をみたとき、とても海が青くすきとおってきれいでした。それに日本とちがって緑が多く草や木がたくさんありました。空気もとてもきれいで気持ちよかったです。

サイパンでは、いろいろとたいへんなこともあつたけどみんなと楽しくけんしゅうができてよかったです。



越路中学校一年三組



ハップウッド中への事前訪問



越路中学校一年二組

# みんなで考えよう市町村合併！

市町村合併情報 Vol.3

③住民懇談会  
 昨年は十月から十一月にかけて、十九集落をまわり、みなさんから市町村合併についての意見交換をしました。全世帯数の十七%、七八〇人の参加で、皆さんが市町村合併についてあまり関心の無いことがわかりました。多くの皆さんから合併につ

②市町村合併準備室  
 昨年四月から準備室を設け、周辺市町村とのサービスや料金の違いなど、さまざまな制度の比較を行なっています。合併に関する資料が多くそろえてありますので、ぜひお立ち寄りください。現在は合併に関するホームページを作製中です。

①長岡地域市町村合併研究会  
 現在長岡地域において、この研究会が発足しています。長岡市を中心に計8市町村の構成で、「合併のメリット、デメリットは何か」「や「もし仮に合併したら何が障害となるだろうか」などの研究をしています。

市町村合併の話  
 してありますか？

⑤みなさんは？  
 市町村合併は、私たちの越路町の将来を決める大きな選択でもあります。長岡市はあくまで合併候補の一つに過ぎません。隣接の市や町の全てが合併候補です。この特集「みんなで考えよう市町村合併」では、各種のサービス比較を続けていく予定です。みなさんも、合併に関するいろいろな情報を集めて、家族で、市町村合併について、そして越路町の未来について考えましょう。

④市町村合併を考える会  
 町内各地域各年齢層の委員三九名で構成されています。今まで会議を二回開催、シンポジウムへも参加するなど、熱心に市町村合併について議論していただいています。二月上旬にも第三回の会議を地域別（来迎寺、来迎寺以外の東部、岩塚地区、塚山地区）の四部会に分かれ意見交換します。

③子育て・保育サービス  
 各市町村の保育料を見ると、料金に違いがあることがわかります。これは、各市町村の児童福祉に対する政策によっても大きく左右されています。過疎地や少子化に悩む市町村では、子供の減少や人口の流出を防ぐため、手当を厚くしたり、負担を和らげたりして、育児環境をよくしようとする傾向が見られます。一見、料金の安い町を見ると、うらやましいと思われそうですが、それは料金が安いほど、経費の不足分を市町村が多く負担しているといえます。町の予算は限られているので、保育に重点を置く一方で、住民負担が大きいものや、サービスが限定されているものもあると考えられます（全部のサービスに町が多く負担していたら、お金がいくらあっても足りない訳です）。保育のサービス分野についても掲載しましたが、サービスの内容等によっては、その料金の設定が高いか安いかの感じ方が変わってくると思われ

比べてみよう  
 ③ 子育て・保育サービス

## 3歳児保育料の比較

(単位：円)

	越路町	長岡市	見附市	栃尾市	中之島町	三島町	山古志村	小国町
市町村民税	非課税世帯 <small>(母子世帯等除く場合がある)</small>	1,700	2,300	3,500	2,800	1,500	6,000	3,600
	均等割のみ	5,800	7,500	8,000	6,800	5,300	7,000	7,000
	所得割額5,000円の場合	10,000	10,700	12,000	10,800	7,900	14,000	7,000
所得税課税	10,000円の場合	13,400	14,600	15,500	14,400	11,100	20,000	10,200
	30,000円の場合	14,900	19,100	18,000	20,400	15,500	25,000	19,200
	50,000円の場合	21,500	24,300	22,500	24,400	15,500	25,000	19,200
	100,000円の場合	28,300	32,100	27,500	25,800	19,000	31,000	25,200
	150,000円の場合	28,900	33,100	31,000	28,000	21,600	32,000	26,200
300,000円の場合	30,700	35,100	32,000	29,200	25,200	33,000	27,000	
保育料徴収表の階層区分	16階層	14階層	18階層	17階層	17階層	15階層	7階層	12階層

## 保育サービス実施施設の比較

	越路町	長岡市	見附市	栃尾市	中之島町	三島町	山古志村	小国町
公立	保育園の数	5	24	7	2	5	2	3
	うち延長保育実施数	0	15	0	0	0	0	0
	うち一時保育実施数	(1)H144~	3	0	0	0	0	0
	うち地域子育て支援実施	(1)H144~	7	0	0	1	0	0
私立	保育園の数	0	20	4	7	0	0	0
	うち延長保育実施数	0	20	0	1	0	0	0
	うち一時保育実施数	0	6	0	0	0	0	0
	うち地域子育て支援実施	0	8	0	1	0	0	0
幼稚園の数	0	16	3	1	0	0	0	0
(参考)児童館の数	0	29	0	0	2	0	0	0
(参考)児童クラブの数	1	19	2	0	0	0	0	1

へき地保育所(園)は除く 延長保育実施数は、11時間以上保育する施設の数

# こどもたちのすこやかな成長を願って

①児童手当の額  
 第1子・第2子 5千円(月額)  
 第3子以降 1万円(月額)

児童手当は、児童を養育している人に手当を支給することにより、家庭における生活の安定と、次代の社会を担う児童の健全な育成及び資質の向上を目的として、義務教育就学前の児童を養育している人に支給されます。ただし、前年(1月から5月までの月分)の所得が一定額以上の場合には、所得制限により児童手当は支給されません。

請求の方法  
 児童手当の支給を受けようとする場合には、児童手当認定請求書を役場(公務員の場合は勤務先)に提出してください。

児童手当は、児童を養育している人に手当を支給することにより、家庭における生活の安定と、次代の社会を担う児童の健全な育成及び資質の向上を目的として、義務教育就学前の児童を養育している人に支給されます。ただし、前年(1月から5月までの月分)の所得が一定額以上の場合には、所得制限により児童手当は支給されません。

児童手当受給者のみなさまへ  
 2月期児童手当(10月分~1月分)を2月8日(金)に指定金融機関へ振込いたしますので、ご確認ください。

特別児童扶養手当  
 20歳未満で身体または精神に障害があり、日常生活が制限される児童を育てている人に児童の福祉増進を図ることを目的として支給されます。詳しいことは町民課(☎92-5905)へお問い合わせください。

児童扶養手当は、父親と生計を同じくしていない児童に対し、心身の健全な成長、福祉の増進を図ることを目的として、18歳未満の児童(平成7年4月1日からは18歳に到達する日以後の最初の3月31日まで)または20歳未満で障害がある児童を養育している人に支給されます。

また、父親が重度の障害者である場合も支給されます。(支給要件に該当してから5年を経過すると請求する権利がなくなりますので、早めに手続きをしてください。)

## 平成14年4月から スプリング入りマットレスは、ゴミステーションで収集しません。



町ではこれまで、スプリングマットレスは粗大ごみ収集日に収集していましたが、スプリングの伸縮により収集運搬時に危険が伴うとともに処理困難物が大半を占めています。このため、平成14年4月からは、町では収集しませんので、下記の方法により適正に処理してください。

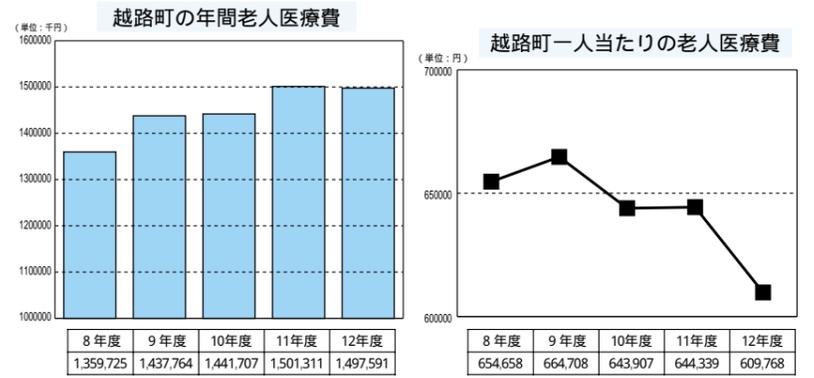
- ①新たに買い替える場合..... 購入店や買い替える販売店に処理を依頼する。
- ②不用になったため処分する..... 町では収集しないので排出者が直接鳥越事業所へ持ち込むか、許可業者へ処理を依頼してください。
- ③事業系(家具・寝具販売業)のもの... 鳥越事業所では受入れできません。産業廃棄物処理業者を確認し、適正に処理してください。

\*なお、通常のマットレス(スプリングの無いもの)は今までどおり粗大ごみの日に回収しますので、収集日を確認して出してください。

問合せ：町民課生活環境係 ☎92-5905

## 老人保健

高齢者の健康 越路町の高齢者疾病別にみると、脳卒中・高血圧・心臓病などの循環器系の疾患が約4割を占めております。日ごろから、栄養バランスのとれた食事と適度な運動など生活習慣に気をつけましょう。医療保険の変更は届出を！ 加入している医療保険が変わった場合は、すみやかに役場に届出をするとともに、お医者さんにも提示してください。届出に必要なものは新しい保険証と印鑑です。



議会定例会のお知らせ

平成14年第1回議会定例会を3月6日(水)から3月19日(火)まで予定しています。(3月10日、日曜日に本会議予定)

詳しい日程は、無線放送でお知らせいたします。

なお、不明な点は議会事務局にお問い合わせください。

三波春夫顕彰碑完成記念祭の開催について

期日 平成14年4月14日(日)

場所 越路町塚野山

三波春夫顕彰碑建立地及び塚山中学校体育館

内容 1部(午前10時30分～午前1部(午後1時30分～3時)

顕彰碑・銅像除幕式

2部(午後1時30分～3時)

三波春夫氏に関する映像・郷土芸能・三波春夫トークショー(出演者 永六輔、新井満、飯田久彦他)

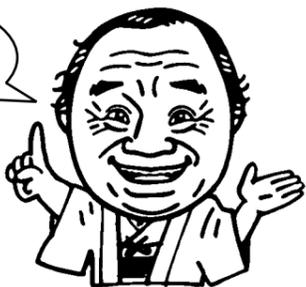
問合せ

企画振興課 ☎ 5902

詳細は後日お知らせします。

1日約1円の安い会費でみんなが安心

平成14年度 交通災害共済会員募集



家族そろって加入しましょう

会費年間ひとり 500円

が交通事故により負傷した際、共済見舞金を支給するための相互救済制度です。

この制度は、県内の市町村が共同で運営しているため、掛金1人500円で加入できます。

現在加入されている方も、3月31日で共済期間が満了となりますので、新たに加入の手続きが必要です。

また、加入されていない方は、ぜひこの機会に加入して万一の事故に備えましょう。

加入申込みは 2月下旬頃、全戸に加入申込書を配布しますので、申込書に会費を添えて、3月中旬に加入をお願いします。

また、越路町に住民登録をされている方で、学生や出稼ぎなどで県外に住んでいる方も加入できます。

会費は 1人500円です。(年の途中で加入する場合も同額です)

共済期間は 平成14年4月1日から平成

15年3月31日までの1年間で

高120万円です。

交通災害共済に関するお問い合わせは

総務課防災交通係

☎ 5901

対象となる交通災害

対象となる交通機関	対象となる交通事故範囲
自動車、オートバイ、自転車など	道路上で交通に伴う衝突、転落、接触等による人身事故
汽車、電車、気動車、モノレール及びケーブルカー	鉄道線路で交通に起因した事故(人の死傷が伴うもの)
身体障害者用車いす(手動式車いす、電動車いす、電動三輪車等)	道路で交通に伴う衝突、転落、接触等による人身事故(身体の障害により歩行が困難な者の移動の用に供する車いす)

見舞金が支払われないもの

会員の故意又は重大な過失による場合  
会員の無免許・無資格運転又は酒気帯び運転の場合(これらの事情を知りながら同乗の場合を含む)  
会員の犯罪行為中の場合  
会員又はその遺族が不正に見舞金の支給を受けようとした場合  
地震・洪水その他の天災による事故

交通事故にあったら、必ず警察署に事故の届出をしましょう。交通事故証明書がないと見舞金が減額されることがあります。

介護保険のお知らせ

短期入所サービスの利用方法が変更されました

平成14年1月1日から介護保険の短期入所サービスの利用方法が変更されましたので、今までの短期入所の利用実績と今後の利用の仕方についてお知らせいたします。

平成13年7月における短期入所サービスの利用実績では、実人員で58人の利用があり、1人平均では9日の利用でした。費用総額は、1人平均9万5,794円でした。利用者は費用総額の1割を負担します。利用日数では、介護度が高い人ほど多くなり、寝たきりの人は月平均2週間の利用傾向が見られました。介護度の軽い痴呆の人でも3日程の利用がありました。

また、利用者は短期入所サービスだけでなく、訪問介護や通所介護サービスなどと組み合わせて利用している人が8割以上います。利用目的は、介護者の休養のためや、介護者の外泊、病気のため等が多いようです。

平成13年7月短期入所利用実績

	要支援	要介護1	要介護2	要介護3	要介護4	要介護5	計
実人員 (人)	2	8	9	15	10	14	58
日数 (日)	6	26	45	88	130	214	509
1人平均利用日数(日)	3	3	5	6	13	15	9
費用総額 (円)	58,760	250,540	482,350	978,640	1,439,560	2,346,220	5,556,070
1人平均費用総額(円)	29,380	31,318	53,594	65,243	143,956	167,587	95,794

1ヶ月の支給限度額

区分	1カ月の支給限度額
要支援	61,500円
要介護1	165,800円
要介護2	194,800円
要介護3	267,500円
要介護4	306,000円
要介護5	358,300円

制度改正により、1月1日から、個々に決められていた訪問通所サービスと短期入所サービスの支給限度額が、居宅サービス区分に一本化されました。このため居宅サービスの支給限度額は、今までの訪問通所サービスの支給限度額となります。これは、今までの訪問通所サービスの支給限度額の中に、既に月の標準的な短期入所サービスの利用を見込んでいたことによるものです。

居宅サービス区分に一本化されたことにより、短期入所サービスも、その月の支給限度額の範囲で利用できるようになります。仕組みがわかりやすく、簡単に利用しやすくなると言われています。しかし、いくつかの約束事がありますので、短期入所サービスを利用される時は次の点に注意され、担当のケアマネジャーにご相談ください。

短期入所サービスは在宅生活を継続していく上で利用するサービスです。

短期入所の連続した利用は、30日間までを介護保険の算定とします。

連続して30日を超えない利用であっても短期入所サービス

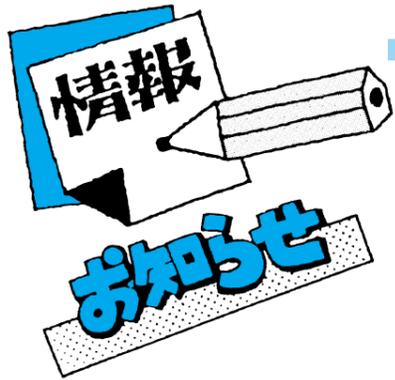
居宅サービス区分の種類

- 訪問介護 訪問入浴介護
- 訪問看護 訪問リハビリテーション
- 通所介護 通所リハビリテーション
- 福祉用具の貸与
- 短期入所生活介護
- 短期入所療養介護

利用者の心身の状況や家族の病気などで支給限度額を超えて短期入所サービスを利用しなければならぬ場合などは、担当のケアマネジャーにご相談ください。

介護保険についてのお問い合わせ及び介護サービスの要望、不満などの受け付けは保健福祉課介護保険係まで

☎ 5906



**行政相談**  
 期日 2月21日(木)  
 時間 午前9時～正午  
 場所 越路町役場

**心配ごと相談**  
 期日 2月5日、12日、19日、26日  
 (毎週火曜日)  
 時間 午後1時30分～午後4時  
 場所 福祉センター

**国民年金相談**  
 期日 2月19日(火)  
 時間 午前9時～午後4時  
 場所 越路町役場

**善意をありがとうございます**

心温まる、善意の寄付金をいただき、心から感謝申し上げます。

12月19日 北越銀行 まごころの会様  
 ホワイトボード一式をしづみ園へ寄贈しました。 5,000円

12月27日 岩野丸山 伸一様  
 (福祉のお世話になったお礼) 1,000,000円

1月7日 十楽寺 平石 毅一様  
 (平石金次郎氏逝去に伴う香典返し) 50,000円

1月9日 沢下条 吉岡 勇様  
 (福祉のお世話になったお礼) 50,000円

指定寄附金を除く寄付金については、全額「越路町社会福祉基金」に積み立てます。

**心の健康づくり講演会のご案内**

うつ病は、心の風邪と言われるほどとても多い病気ですが、気づかれないまま悩んでいる人が少なくありません。しかし、うつ病は治る病気です。

気持ちが沈む、仕事がかたどらないなど誰にでも思い当たることのあるのではないのでしょうか。ストレスを上手に解消する方法など、うつ病について正しく知り、うつ病を予防しましょう。

日時 3月15日(金) 午後6時30分  
 から午後8時

場所 越路町総合福祉センター  
 テーマ 働きざかりのうつ病予防  
 ～ストレスと健康～

講師 小出本病院 本田建一先生  
 参加費 無料  
 参加申込み 町保健センターへ電話でお申し込みください。  
 ☎ 92 5011

**越路町交番の概要をお知らせします**

昨年12月22日から業務が開始された越路町交番の概要をお知らせします。

同交番は、町内の3駐在所(飯塚・来迎寺・浦)が廃止され越路町交番に統合されたものです。担当区域は、3駐在所の区域を引き継ぎ、交番所長以下3人で交替しながら勤務しています。なお、交番が留守の場合、電話は長岡警察署に転送され、用件を聞いてパトロールに出ている交番勤務員に用件が伝えられることとなります。

今後、地域皆様のご協力をお願いいたします。  
 所在地 浦5番地13  
 電話・FAX 92 2054

**市町村森林整備計画の一斉変更について**

森林は、私達の生活に潤いと豊かさを与えてくれる大切な資源です。この大切な資源を、地域の皆さんの様々な期待に応えられる森林として育てていくとともに、利用と保全の調和を図り、森林の働きが十分発揮できるように、より良い姿で将来に引き継いでいくことが重要です。

こうした考えに基づいて、平成13年7月森林法の改正が行われました。

これに伴い、森林を次の三つに区分けをします。(これを指して「ゾーニング」といいます。)

「水士保全林」：水を育む森林

**災害を防ぐ森林「森林と人の共生林」：生活に潤いを与える森林、貴重な自然を守る森林**

「資源の循環利用林」：木材を安定的に生産する森林

この区分けにより、森林所有者の森林施業に関し何ら制限を加えるものではありません。(ただし、施業を特定する必要がある森林)等として定める区域は制限が加えられます。)

尚、計画案の公告・縦覧は、2月の末より1ヶ月間の予定です。

問合せ 役場農林課  
 ☎ 92 5903

**新潟県労働セミナー開催のお知らせ**

雇用・労働問題に関するセミナーを開催します。

日時 2月19日(火) 午後1時30分

「新潟県労働セミナー開催のお知らせ」

地方教育行政の組織及び運営に関する法律の一部を改正する法律が、平成14年1月11日に施行されたことに伴い、越路町教育委員会は、所掌事務に係る教育行政に関する相談に関する事務を行う職員を、学校教育係長に指定しましたのでお知らせします。

**新潟県最低賃金** (平成13年9月30日から)

時間額 641円 日額 5,124円  
 県内すべての事業場で働く、すべての労働者に適用されます

産業別最低賃金		
電気機械器具製造業 (平成14年1月27日から)	各種商品小売業 (平成14年1月27日から)	自動車(新車)自動車部品・付属品小売業 (平成13年12月21日から)
日額 5,897円 時間額 738円	日額 5,620円 時間額 703円	日額 5,870円 時間額 735円

問合せ先 長岡労働基準監督署 ☎ 33 8711

**長岡地区合同就職面接会を開催します**

平成14年3月新規卒予定者及び一般求職者を対象とした就職面接会を次のとおり開催します。

日時 2月14日(木) 午後1時30分  
 午後4時

場所 ハイブ長岡(長岡市寺島町)

内容 ハイブ長岡との個別面接  
 参加企業との個別面接  
 その他

参加者の事前申込みは不要です。

問合せ 企業の参加申込み及び詳細については、ハローワーク長岡学卒担当 ☎ 32 1181へ

**司法書士による相続登記の無料相談**

新潟県司法書士会では、毎年2月を「相続登記はお済みですか月間」と定め、相続登記についての県内一斉無料相談キャンペーンを実施します。この機会にお近くの司法書士事務所にお気軽にご相談ください。

問合せ 新潟県司法書士会  
 ☎ 025 2228 1589  
 また、毎週水曜日午後1時30分より4時まで次の電話番号

**長岡圏域ITまつり**

ホームページコンテンツ・お絵かき・CGコンテスト・ミニ講演会・無料インターネットセミナー・最新のIT関連機器の展示・13市町村の

2月17日(日) 午前10時～午後4時  
 相談電話番号(当日限り) ☎ 025 223 9211

**司法書士による多重債務110番**

多額の借金や住宅ローンの返済でお困りの方の相談を、新潟県司法書士会会員が電話でお受けし、法律的なアドバイスをいたします。相談は無料です。

日時 2月17日(日) 午前10時～午後4時  
 相談電話番号(当日限り) ☎ 025 223 9211

**税理士の無料税務相談のご案内**

税理士会長岡支部では、毎月2回の無料税務相談を行っています。相談は、税金に関すること全般について税理士が直接面談してお答えします。なお、秘密は厳守されますので、お気軽にご相談ください。

問合せ 長岡圏域ITまつり実行委員会事務局 ☎ 37 6067

**紹介コーナー**

期日 2月9日(土)、10日(日)

場所 ハイブ長岡

その他 ホームページコンテンツ・お絵かきCGコンテストの応募方法はホームページ <http://www.koukiriagaoka-nigata.jp> でご確認ください。

問合せ 長岡財務事務所 ☎ 2501

**財務事務所が県税事務所名称が変わります**

平成14年4月以降の県税に関する各種申請や申告・納税等の事務手続き及びお問い合わせは県税事務所へお願いいたします。なお、所在地は変わりません。

問合せ 長岡財務事務所 ☎ 2501

**今月の町内巡回バス(雪ボタル号)運休日**  
 2月3日(日)、9日(土)、10日(日)、11日(月)、17日(日)、23日(土)、24日(日)

**長岡広域圏ガイド**

- 雪しか祭り**  
 期日 2月16日(土)、17日(日)  
 会場 ハイブ長岡周辺  
 問合せ ☎ 32-4500
- 山谷・坪野ほんやら洞**  
 期日 2月9日(土)  
 会場 小千谷市坪野  
 問合せ 山谷小学校 ☎ 82-2587
- 第26回小千谷風船一揆**  
 期日 2月23日(土)、24日(日)  
 会場 小千谷市中西  
 問合せ 小千谷市商工観光課 ☎ 83-3512
- 栃堀裸押し合い大祭**  
 期日 2月9日(土) 午後7時30分～午後9時  
 会場 栃堀集守神社  
 問合せ 栃堀区事務所 ☎ 52-3521
- とちお遊雪まつり**  
 期日 2月17日(日) 午前10時～午後4時  
 会場 道の駅R290とちお  
 問合せ 栃尾市観光協会 ☎ 51-1195
- SKI NOW 2002**  
 期日 2月16日(土)、17日(日)  
 会場 古志高原スキー場、あまやち会館  
 問合せ 山古志村教育委員会 ☎ 59-2339
- 第4回えちごかわぐち物語 冬2002 雪洞火ばたる祭**  
 期日 2月9日(土)、10日(日)  
 会場 キャンパス川口多目的広場  
 問合せ 川口町企画商工課 ☎ 89-3112
- 雪上エンデューロ大会**  
 期日 2月24日(日)  
 会場 小国運動公園特設コース  
 問合せ 小国町企画商工課 ☎ 95-5906

**開催日時**  
 ウィンターフェア期間中毎日 午前10時～午後3時

このほか 雪上車試乗体験もつぎ体験 わら細工展示と教室 春の花々先取りコーナーなどたくさん冬の遊びを用意しています。

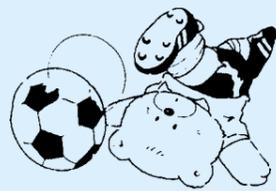
問合せ 詳細は、越後公園管理センター業務課企画係まで ☎ 47 8001

町の入札状況をお知らせします

年月日	事業名	請負業者名	落札価格
H14.1.11	道路台帳整備図面修正業務委託	(有) 越路地計	3,150,000円
H14.1.17	越路中学校・塚山中学校校内LAN整備	(株) エヌエスコンピュータサービス	7,980,000円
"	沢下条公園造成工事	(株) 田中組	6,180,000円



# 塚山保育園を紹介



エイミーさんとの福笑い。  
up、downでどんなお顔ができたかな？



「うんとこしょ！どっこいしょ！」  
おじさん、力もちだなぁ



モグモグ。  
みんなでついたお餅、おいしいね。



「クレーン車みたい！」体操のお兄さんと一緒に元気にチャレンジ教室



お手付きなしよ。次はどのかるたかな？

**暮らしのポイント**

気温が低く空気の乾燥しているこの時期、風邪やインフルエンザにかかる人が増えます。予防として、日ごろから睡眠や休養を十分にとり疲れやストレスをためないようには、栄養バランスのとれた食事を心がけたいものです。

風邪の予防にとりわけ有効な栄養素は、ビタミンAとC。ビタミンAは風邪のウィルスの侵入口となるのどや鼻の粘膜を丈夫にします。Aの多い旬の青菜、カボチャ、ニンジンなどをたっぷり食べましょう。

予防だけでなく、風邪の回復にも欠かすことのできないのがビタミンCです。ウイルス感染に対する免疫力を高め、ウィルスによって損なわれた細胞の修復や再生に役立ちます。ビタミンCの多い野菜としては、カブ、根ミツバ、ブロッコリー、レンコンがおすすめです。果物では、カキとミカンがビタミンAとCの

## 食

### 風邪をひいたときの食べ物

両方を含む優れたものです。気をつけていたけれど風邪を引いてしまったというときは、温かく、水分の多い食事を、熱があるときは、温かい食事を発汗を促して熱を下げる役割を果たし、水分の多い食事が汗で出た分を補充します。

食欲がないときは、くす湯、温めた牛乳やホットココア、おかゆなどを、様子を見て、青菜やタマゴを入れたおじややうどんなど、消化がよく、のど越しのよいものを取りたいでしょう。のどが痛くてせきが出るのは、粘膜が荒れている証拠ですから、刺激性の強いものは控えましょう。

予防には、ビタミンAとCの多い食べ物をひいてしまったら... あたふたの水分の多い食事を!!

## 新年名刺交換会開かれる

1月7日、町総合福祉センターで町内総代さんら町政関係者が集まり新年名刺交換会が開かれました。



この会は、年頭にあたり、町政の発展と町民の健勝を祈念して行われるものです。

式典では、大野町長より年頭の挨拶があり、つづいて各分野で活躍された方々の表彰が行われました。このあと、受賞者代表の謝辞と田中参議院議員、柄沢県議会議員、石坂町議会議長の祝辞があり、祝賀会と進みました。出席者は面識を深めながら、なごやかな雰囲気の中新年の門出を祝しました。



## 今年1年間の無火災を祈願 平成14年消防団出初式

1月6日、平成14年の新春にあたり町消防団では、消防団員の資質の向上と団結の強化を目指し、班長以上の幹部団員約100名の出席により出初式が挙行されました。



式典では、大野町長の年頭の挨拶の後、永年功績のあった団員に表彰状の伝達がおこなわれ、最後に今年1年の無火災と消防団員の健康を祈願し、火の用心三唱と万歳三唱を行い終了しました。

## こしじ 文芸 俳句

### 水環俳句会

ひと筋の足跡の先鯉凍てる  
電話口視野の中なる実南天  
冬空へ吊る鉄骨に指示の笛  
乾鮭や海より暗き浜家並  
地吹雪や顔の分だけ戸を開けて  
着ふくれて九十才の土不踏  
賀状くるときには近く遠き人  
冬川やいづこへ行くも渡る橋  
井戸掘をじっと見ている石路の花  
元日となつてぬたりし茶の間かな  
出来たての酒が初雪降らしをり  
降る雪に名入りローソク泣き崩れ  
餅花の部屋を灯して出来あがる  
冬の海佐渡へ行く船動き出す  
河向かうのどんどが先に点火せり  
雪未だ白鳥の白落ちつかず  
弁解はしない白息吐きにけり  
雪ぎゆつと握り仕事の貌となる  
紛ふなき酒仙の裔や屠蘇を酌む  
亡父の齡超えていつまで根深汁

- 若林 実
- 高橋 廣美
- 鳥島 久子
- 原 克己
- 米山 佳子
- 鳥島 久夫
- 若林 栄作
- 米山 節子
- 長谷川智弥子
- 今井 雄司



# 3月のスポーツ参加チーム募集

## 第12回町民綱引大会

日時 3月10日(日) 午前9:00~ 受付  
 会場 町民体育館  
 主催 越路町町民綱引大会実行委員会  
 主管 越路町綱引連盟  
 種目  
 ・一般男子  
 (選手8名、総体重600kg以下)  
 ・一般女子の部  
 (選手8名、総体重480kg以下)  
 ・男女混合の部  
 (選手8名、総体重540kg以下)  
 ・ジュニアの部  
 (小学生で体重・性別は問わない、選手8名)  
 参加費 1チーム 2,000円(ジュニアは無料)



10名編成の場合、監督・マネージャーは選手を兼ねることができます。

申し込み 役場内 綱引連盟 佐藤 ☎92-5911 2月5日(火)必着  
 2月13日(水)午後7:30より総合福祉センターで競技説明・抽選会を行います。  
 各チームの代表者は必ず出席して下さい。



## 第7回ソフトバレーボール大会

日時 3月17日(日) 午前8:30~  
 会場 町民体育館  
 主催・主管 越路町バレーボール協会  
 種目  
 一般の部  
 35歳以上の男女各1名、35歳以下の男女各1名の合計4名の選手で出場すること。女子のみのチームは年齢を問わない。  
 シニアの部  
 40歳以上の男女各1名、50歳以上の男女各1名の合計4名の選手で出場すること  
 参加費 1チーム 1,000円  
 申し込み 役場内 協会 関 ☎92-5912  
 3月1日(金)まで

みんなでいい汗かこう!!

## 塚山JBC 内山君、中山さん、全国大会出場!! 第10回全国小学生バドミントン選手権大会

1月4日から7日にかけて、広島県広島市で開催された第10回全国小学生バドミントン大会に、新潟県代表として団体戦男子の部に内山陽君(塚山JBC)、団体戦女子の部に中山喜子さん(塚山JBC)が出場しました。  
 男女とも3回戦で敗れベスト16という結果でした。  
 『小学生での全国大会は終わってしまいましたが、中学生になっても団体戦などの全国大会があるので、レギュラーをねらってがんばりたいです。』  
 (内山 陽)  
 『県5年生女子で県下1位でも、全国では通用しないので練習をもっとがんばって強くなりたいと思いました。』(中山喜子)



内山陽くん 中山喜子さん

# 公民館だより

公民館は、住民のために教育、学術及び文化に関する各種の事業を行い、住民の教育の向上、健康の増進、情操の純化を図り、生活文化の振興、社会福祉の増進に寄与することが目的です。

## 長谷川邸防火訓練



長谷川邸表門側からの放水

一月二十日(日)、重要文化財長谷川邸では一月二十六日の「第四十八回文化財防火デー」に伴い、長谷川邸を火災・震災・その他の災害から守るため防火訓練を実施しました。  
 当日は、例年になく好天に恵まれ地元の方などを含め大変大勢の方が参加されました。  
 訓練は、長谷川邸敷地内の越路町観光センターから出火し主屋に延焼危険が生じていた想定で、出火に気付いた管理人が警報装置を作動、一一九番通報をし開始されました。  
 地元の方々の避難訓練後、長岡市消防署と越路町消防団による放水訓練が行われました。機敏な動作で普通消防車、小型ポンプ車、タンク車、屈折車、そして邸内にある放水銃などを駆使し、表門側、裏門側の両方から放水し消火訓練を行いました。  
 邸内の防火訓練後、長谷川邸の駐車場で一般の方々の参加による屈折車の試乗体験、初期消火訓練、バケツリレーによる模擬ハウスの消火訓練、事故車両からの救助訓練などが次々に行われました。  
 今回の訓練で改めて火災への備えの重要性を確認しました。



駐車場での模擬ハウス消火訓練

## 2月の行事

英会話教室(上級)  
 2月7、14、21、28日(木) 会場:福祉センター  
 るんるん親子教室  
 2月14日(木) 会場:福祉センター  
 コーラス教室  
 2月6、20日(水) 会場:福祉センター

## 平成14年度越路町成人式運営委員募集

町教育委員会では5月3日(祝)に行なわれる成人式の運営委員を募集しております。  
 一生に一度の成人式を自分たちの手で創ってみませんか。  
 お一人でも友達同士でも大歓迎です。お気軽に教育委員会までお問い合わせください。

対象  
 平成14年度成人式該当者  
 (昭和56年4月2日~昭和57年4月1日の間に生まれた方)

申込み、お問合せ  
 越路町教育委員会 社会教育係 ☎92-5910